

ОТЗЫВ ОФИЦИАЛЬНОГО ОППОНЕНТА
о диссертации Яны Владимировны Перельгиной
«Композиционная семантика французских производных слов с
префиксами пространственного значения», представленная на
соискание ученой степени кандидата филологических наук по
специальности 10.02.05- романские языки

Представленное к защите диссертационное исследование Яны Владимировны Перельгиной выполнено в русле современных научных направлений: когнитивной лингвистики, композиционной семантики, теории словообразования и теории концептуальной интеграции, оно ориентировано на антропоцентрический подход к языковым явлениям. Предлагаемое диссертационное сочинение вписывается в контекст современных исследований.

Работа посвящена анализу французских производных слов с префиксами пространственного значения и изучению взаимодействия словообразовательного, семантического и когнитивного уровней языка, связана с выявлением закономерностей и основных когнитивных причин, определяющих форму и содержание семантики «пространство», вносимой целым рядом французских префиксов пространственного значения в общую семантическую структуру исследуемого материала.

Исследование также направлено на выявление семантических и когнитивных механизмов вторичной концептуализации, что предполагает описание целого ряда таких параметров как исходные значения анализируемых производных слов, как семантическая композициональность словообразовательных элементов и степень выраженности в них семантики «пространство».

Данная проблема находится на пике исследовательского интереса, т.к. назрела необходимость изучения словообразования в новом ракурсе научного познания. Именно этим определяется **актуальность** предпринятого исследования

Говоря об основных достоинствах обсуждаемой работы, отметим четко сформулированные цель и задачи исследования, широкую научную эрудицию автора, логичность аргументации и тщательный анализ обширного фактического материала.

Цель исследования, как определяет автор, заключается в выявлении парадигм изменения семантики «пространство» при развитии полисемии комплексного знака с префиксами пространственного значения, а также в изучении семантических и когнитивных причин, определяющих выбор направления развития многозначности

Уже в самой постановке цели прослеживается **новизна** диссертации, заключающаяся в уточнении закономерностей взаимодействия явлений концептуального и вербального уровней при развитии полисемии на базе комплексного знака. В отечественной филологической традиции опыта

полного лексико-семантического исследования многозначных и сложных слов, степени их идиоматичности, причин, определяющих взаимосвязь словообразовательной и семантической структур и способов их семантического развития не были предметом специального анализа. В этой связи **новым** в работе является также впервые предпринятый многоаспектный подход к исследованию этого материала. Следует отметить эвристическую ценность, предложенной автором исследовательской модели.

Структура и композиция рецензируемой диссертации обусловлена поставленными автором целями и задачами. Она состоит из введения, трех глав, заключения, весьма представительного библиографического списка, насчитывающего 294 наименования теоретических источников и 5 приложений, в которых систематизирована степень эксплицитности семантики «пространство» в производящих основах комплексных знаков с префиксами пространственного значения. Диссертация изложена на 304 страницах машинописного текста и включает 65 таблиц, иллюстрирующих отдельные положения рецензируемого исследования.

Впечатляет материал исследования, он отбирался по принципу продуктивности словообразовательных моделей французского языка. Материалом для анализа послужили 10000 словообразовательных элементов, полученных в ходе сплошной выборки из различных лексикографических источников, контекстов из художественных произведений и публицистических статей, а также электронных ресурсов.

Выносимые на защиту **положения** четко сформулированы и в тексте изложения получили убедительное обоснование.

Обосновывая основные положения своей диссертации, Яна Владимировна опирается на обширный *комплекс* теоретических трудов, обращающихся к рассмотрению вопросов, связанных с концептуальной интеграцией, семантическими аспектами словообразования, методологий изучения производных слов, обладающих определенной степенью опрощения. Умело используя достижения указанных лингвистических теорий, диссертант четко аргументирует исходные теоретические посылки **собственного** исследования, предлагает **собственную** интерпретацию ряда лингвистических проблем применительно к изучаемому материалу, разрабатывает комплексный подход к *исследуемым* явлениям.

В ходе исследования подтвердилась и *основная гипотеза*, в соответствии с которой семантика «пространство», вносимая префиксом (а также во многих случаях и производящей основой) в общую семантическую структуру комплексного знака, развивающего полисемию, меняется в соответствии с регулярными парадигмами, определяемыми когнитивными и композиционными особенностями исходного значения.

Надежность полученных результатов, формирующих доказательную базу выносимых на защиту положений, обусловливается применением **комплекса** методов: компонентного, словообразовательного, этимологического, концептуального, контекстуального, количественного и ономазиологического анализа, что позволило диссертанту решить

поставленные задачи: проанализировать особенности концептуальной интеграции на базе исходного значения с целью выявления ядерного компонента механизма профилирования, изучить основные типы развития полисемии комплексного знака с префиксами пространственного значения, описать их основные параметры, установить соответствие между композиционными особенностями семантики составляющих исходного значения и выбором модели концептуальной деривации, определяющей модель семантической деривации, а также закономерности взаимодействия концептосферы и идиосферы, выявить цепочку причинно-следственных связей, определяющих изменение семантики «пространство» при развитии полисемии комплексных знаков с префиксами пространственного значения.

В первой главе рассматриваются ключевые вопросы, касающиеся проблематики исследования, осуществляется подробный анализ использованных научных трудов, освещаются основные лингвистические понятия, связанные с изучением категории «пространства» как категории бытия, определяются такие базовые категории словообразования как словообразовательная членимость, словообразовательная мотивация, идиоматичность.

Вторая глава посвящена **статическому аспекту** исследования в ней анализируются префиксальные комплексные знаки. Исследование проводится в трех направлениях: рассматривается семантика словообразовательных формантов и производящих основ, выявляется степень их эксплицитности, осуществляется попытка разработки правил композициональности словообразовательных формантов и производящих основ. Одним из достоинств работы является то, что автор приводит в соответствие соотношение ядерных и периферийных признаков семантического поля «пространство» применительно к префиксам и производящим основам. Особо отмечаем самостоятельно разработанную автором шкалу степеней эксплицитности исследуемой семантики: 1) высокая степень эксплицитности; 2) пониженная степень эксплицитности; 3) низкая степень имплицитности; 4) высокая степень имплицитности. Представляется, что данная шкала может быть с успехом применена при анализе любых словообразовательных единиц. Следует подчеркнуть последовательность, с которой Яна Владимировна разграничивает концептуальный и вербальный уровни, говоря об их системном взаимодействии при развитии полисемии на базе комплексного знака. Автор подчеркивает, что ответ на вопрос, по какому пути пойдет дальнейшее развитие семантики производного слова заключается в особенностях исходного значения анализируемого слова. Все вышеперечисленное, на мой взгляд, может послужить методологической базой для дальнейших исследований, проводимых в данном направлении.

В *третьей главе* исследуются префиксальные комплексные знаки в **динамическом аспекте**, под которым понимается изучение процесса развития полисемии на базе производных слов с префиксами пространственного значения, и анализ когнитивных причин и композиционных особенностей, определяющих развитие комплексного знака

с префиксами пространственного значения. Для определения первопричины ориентации процесса развития полисемии автор обращается к анализу композиционной семантики исходного значения. В диссертации делается попытка аргументировать тот факт, что сам выбор концептуализируемого признака при вторичной концептуализации также определяется рядом причин, которые могут быть выявлены в соответствии со следующими самостоятельно разработанными критериями: 1) семантическая композициональность префикса и производящей основы; 2) степени эксплицитности семантики «пространство»; 3) кореферентность семантики префикса и производящей основы (степени композициональности). И в рамках каждого из критериев предлагается набор моделей и схем, обеспечивающих развитие полисемии по одному из трех направлений, что свидетельствует о системности рецензируемого диссертационного сочинения.

В заключении резюмируются результаты проведенного исследования, и формулируются его перспективы, связанные с дальнейшим изучением особенностей взаимодействия глубинных и поверхностных структур знания и закономерностей динамических процессов на базе комплексных знаков различного типа.

Теоретическая значимость исследования заключается в том, что в работе предлагается дальнейшая систематизация основных типов изменения значения производных слов, что, несомненно, является определенным вкладом в теорию романского языкознания. Можно считать теоретически значимым выявление особенностей словообразовательных, семантических и рассматриваемых процессов, определяющих направление развития семантики исследуемых производных слов. Теоретическая значимость диссертационной работы связана также с попыткой выявления закономерностей взаимодействия импликационала и экстенционала, вербального и ментального. Определенным вкладом в теорию словообразования является и то, что словообразовательное и лексическое значения рассматриваются в формате когнитивной лингвистики как неразрывно связанные со знаниями и отражением человеческого опыта.

Выявлены правила не сложения, а интеграции составляющих комплексного знака, а также парадигмы структуризации языковых значений на концептуальном, лексическом и словообразовательном уровнях, что в определенной мере обогащает данные такой молодой отрасли науки, как композиционная семантика.

Бесспорна и *практическая ценность* проведенного исследования. Полученные выводы и результаты могут найти применение при изучении ряда проблем семантической эволюции и типов значений слов. О высокой степени практической значимости рецензируемой диссертации свидетельствует возможность использования ее результатов в теоретических курсах и спецкурсах по лексикологии французского языка, а также в спецкурсах по когнитивной лингвистике, а также на практических занятиях по французскому языку в языковом вузе.

Достоверность полученных результатов обеспечивается методологией исследования и обоснованностью сделанных в диссертации выводов, а также глубоким анализом и систематизацией большого объема языкового материала. Диссертационное сочинение представляет несомненный интерес для романистики, поскольку в ней выявлены закономерности, позволяющие систематизировать динамические процессы когнитивного и семантического характера, происходящие на основе комплексного знака. Ценным дополнением в представлении материала являются хорошо выполненные таблицы, не только иллюстрирующие, но в большей степени аргументирующие точку зрения автора. Выводы к главам и Заключение диссертации выверены, довольно подробны и информативны. Следует отметить логичность изложения материала. Выводы, сформулированные в качестве конечного результата исследования, верифицированы, тщательно аргументированы и изложены в 9 публикациях автора, 4 из которых изданы в журналах, рекомендованных ВАК РФ. Автореферат адекватно отражает содержание рецензируемой работы.

Высокий уровень обсуждаемого исследования дает возможность рецензентам поставить перед уважаемым диссертантом вопросы для публичной дискуссии, связанные с проблематикой данной работы.

1. Какого характера контекстам вы отдавали предпочтение при отборе материала и почему?

2. Хотелось бы уточнить, по какому критерию автор различает степени выраженности анализируемой семантики и определить, в каком случае мы можем объективно говорить о присутствии определенной степени ее эксплицитности.

3. Не мог бы автор уточнить, как взаимосвязаны понятия эксплицитность / имплицитность семантики «пространство» и принадлежность данной семантики к ядру либо периферии соответствующего семантического поля.

4. Можно ли считать синонимами выражения «признак концепта» и «потенциальная сема»?

5. Возможно ли на основе выведенных в работе закономерностей прогнозировать направление развития семантики моносемичных комплексных знаков?:

Поставленные вопросы и высказанные предложения по расширению диапазона работы не подразумевают упреков диссертанту, они направлены на дальнейшее развитие этого интересного, перспективного, серьезного, многогранного хорошо проработанного исследования.

Таким образом, рецензируемая диссертация, представляет собой серьезный научный труд, являющийся самостоятельным законченным исследованием, выполненным на высоком научном уровне, научно-квалификационной работой, полностью отвечающей критериям актуальности, новизны, теоретической и практической значимости, она соответствует п. 9 Положения о порядке присуждения ученых степеней ВАК Минобрнауки РФ, а ее автор, Перельгина Яна Владимировна, несомненно заслуживает присуждения ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.05 – романские языки в соответствии с пп. 9, 23 Положения о порядке присуждения учёных степеней,

утверждённого Постановлением Правительства Российской Федерации 24 сентября 2013 г., № 842.

Официальный оппонент
Доктор филологических наук
(10-02-05- романские языки),
профессор, профессор кафедры
немецкого и французского языков
факультета иностранных языков
Педагогического института
ФГОУ ВО «Белгородский государственный
национальный исследовательский университет»
(НИУ БелГУ)
Моисеева Софья Ахметовна


С.А. Моисеева

309015 г. Белгород
ул Победы 85
Тел . 8 (4722) 30-12-42
e-mail - info@bsu.edu.ru

